

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.


Felolvasó - szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

TELEFON 926 **Tillschneider és Szediak** ÁRUHÁZA TELEFON 926
TEMESVÁR,
Józsefvárosi takarékpénztári palota,
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

Pontos, szolid kiszolgálás! Szabott árak!
Dus raktár
uri és női divat ujdonságok
rövid és diszmi árukban.
Czipők! Czipők!
Telefon-szám 926.

C Z I P Ő



U J D O N S Á G O K

„Tatárjárás“ szövege.
Temesvár, október 18.
Első felvonás.
Riza báróné házassága révén előkelő kastély urnőjévé lett. A férjétől, akihez kényeszerítették, időközben megszabadult. Dobogó szívvvel értesül arról, hogy a hadgyakorlatok alkalmából a vidékre érkező huszárság közt van egykori imádója: Lőrenthey főhadnagy, akihez ő is szíve egész melegével vonzó-

tot Wallerstein tartalékos hadnagy helyett, aki örömmel ragadja meg az alkalmat, hogy ő is besietessen a többi tiszt után a bárónéhoz.



Fóty Frida

Második felvonás.
Nagyban mulatnak a kastélyban. Dalolnak, isznak, táncolnak és a tisztek egészen megfélelmedeznek arról, hogy közeledik a hadgyakorlatbeli ellenség. Hasztalan jönnek egymásután a jelentést tevő katonák, egyszerűen kitánczoltatják őket. Végre maga Lőrenthey lép be, hogy a tiszteket kiszóltassa. A tisztek el is sietnek a felhangzó kürtjelekre, de Lőrentheyt ottfogja Riza. Nem bír menekülni és hogy Riza ne győzhessen felette, kijelenti treszkának, hogy csak őt szereti és feleségül is kéri. Riza most már maga kéri Lőrentheyt, hogy siessen a csapatjához, de a szerelemfáltés, a megalázás emléke egészen hatalmába ejti Lőrentheyt. Iszik, tánczol ő is és csak akkor eszmél, amikor már késő, amikor be kell látnia, hogy kötelességét megszegte, hogy nem fogják a posztján találni, hogy tisztit bojtja veszedelemben van. Kétségbeesett haraggal dobja Riza lábait elé a kardját. A bajt növeli, hogy Lohonyay tábornok egyszerre ott terem a kastélyban.

Szobovich József
„Porcellanház“
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

G U T T M A N N **H E N R I K**
TELEFON-SZÁM 575.
Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet - -
Temesvár - Belváros
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.
TELEFON-SZÁM 575.

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása
Wallachy Árpád
mechanikus, varrógép és kerékpár raktára
Temesvár-Józsefváros
Bonnáz-utca 18. szám.
Javitások lelkiismeretesen végeztenek.

dott. A vidék hölgyei, valamint a városból érkezett vendégek nagyban készülnek a tisztek fogadására. Meg is jönnek a tisztek, de Lőrenthey nem tart velük. Megdöbbenve tudta meg a főhadnagy, hogy ők éppen az elé a kastély elé vezényli a szolgálat, amely egykor az övé volt és amelynek urnőjét is már-már a magáénak hitte. De a kastély is, az asszony is szerencsésebb vetélytársa vitte el. Nem vigasztalja meg Treszka, Lohonyai tábornok leánya sem, aki szerelmével valósággal üldözi, ami a kis Mogyorósy önkéntest ejti kétségbe. Amikor Riza asszony beszólitja a főhadnagyot a kastélyba, ő visszautasítja meghívást. Inkább künn marad a csillagos ég alatt. Visszautasítja az ételt-italt is, amit a ház urnője kiküld és csak Benczének, egykori szolgájának szegényes vacsoráját fogadja el. Hogy egészen magára maradhasson, elvállalja a szolgálata-

Harmadik felvonás.
Lohonyay, aki alapjában véve arany-szívü ember, a féltékeny Mogyoróssytól megtudja, hogy Lőrenthey megkérte a Treszka kezét. Szívesen fogadná vejéül a derék katonát és azért elsimitja a történetket. Amikor Lőrenthey beadta a lemondását, hallani sem akar róla. Az összesereglett vendégek előtt közhírré akarja tenni Treszka és Lőrenthey eljegyzését, de a leánya hamarosan felismeri a helyzetet és kijelenti, hogy ő bizony kikoszarazza Lőrentheyt. A tatárjárás, vagyis a hadgyakorlat így végződik a Lőrenthey és a Riza boldogságával.

Őszi és téli **HOLZER** Temesvár-Belváros
Ujdonságok = megérkeztek. = cs. és kir. udvari szállító Rezső-utca 7. sz.
= női felöltők áruháza =
Telefon 616. □ Telefon 616. ! Külön osztály mér.ék ! utáni rendeléseknek. !

Telefon 543 Különlegességi bőrárúháza
TILLSCHNEIDER A. UTÓDA
szijgyártó, nyerges és bőröndös
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója
Temesvár - Belváros
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 257. =
Alkalmi és estély - czipő különlegességek.

Elsőrangú czipő-áruház
Weinberger János
Temesvár-Belváros,
Hunyadi - utca 10.

Telefon 257. =
Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerü egészségügyi czipőkben.

KRAYER JÓZSEF
drogueria, illatszer és festékkereskedés
„A KIGYÓHOZ”
Temesvár - Belváros
Losonczy-tér.
Telefon 171. o Telefon 171.

legjobb kivitelű seseszió fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1-20
KALMÁR J. fényképész és festészeti műintézete
Temesvár-Józsefváros
Kossuth-u. 27. (Winternitz Testvérek-vel egy házban).
!! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

Hanecker Adolf
Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.
!! villamos kávé pörköltje ajánl !!
naponta friss pörkölt kávét: !!
1 1/2 1/4 1/8 kg.
Sultán keverék kor. 4 80 2 40 1 20 —60
Pasche „ „ 4— 2— 1— —50
Brasíliai „ „ 3-20 1 60 —80 —40
A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.
Telefon-szám: 921.

„A cigánybáró” szövege.

Temesvár, október 18.

Első felvonás.

A temesi bánság egy ingoványos vidékén kincésök keresik az egykori török basa elrejtett vagyonát. Ezekkel évődik éppen Cipra cigányasszony, midőn a mocsár partján ladikón jó Barinkai földesur gróf Carnero királyi biztossal, hogy ősi birtokát átvegye.

A átadási jegyzőkönyv aláírására tanukat keresve, előszólítják Cziprát, ez jövendőnt mond Barinkainak, megsóválja, nászjelen felleli a rejtett kincset.

A földesur megkéri Zsupán leányát feleségül. A dísznökereskedő szívesen beleegyezne a házasságba, hivatja Arzenát, ezt kíséri Mirabella társalkodónő és felleli huszonégy év óta holtak hitt férjét, gróf Carnerót. Arzena szerelmes Ottokárba, a gróf fiába és minden utat-módot megkísérel Sándor elriasztására.

Barinkai megismerkedik Saffival, Cipra leányával, ezt feleségül veszi, közben a hazatérő cigánysereg őt választja vajdául, odaadó hűséget esküdven új uruknak, gazdájuknak.

Az erkélyen szeretkező Arzenát és Ottokárt leleplezve kigunyolták.

Második felvonás.

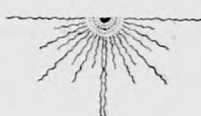
Saffi megálmodja, hol rejlik a kincs, Barinkai meg is találja a mesés értékű drágaságokat Közben megvirrad, cigány nép

jön, minden oldalról mókáznak. Zsupán ellopják a pénzes zacskóit és eltűnnek. Carnero felelősségre vonja Sándort, mert papi áldás nélkül vette feleségül Saffit, karhatalommal akarja a fiatal szerelmeseket szétválasztani. De jön Gábor diák, toborzó huszárok élén, besorozza az alkalmas legényeket; a haza védelmére szegődik Barinkai is. A nagy erkölcsöt hangoztató erénybizottsági elnököt, Carnerót leleplezi a huszárok markotányosnője Katinka, aki egykor szeretője volt. Zsupánt is katonának viszik, háznépe nagy rémületére. A fiatalokat szét akarják újra választani, de előáll és felmutatva egy régi írást, bebizonyítja, hogy Saffi fejedelmi vérből származik. Erre mind bocsánatot kéik; a huszárok, Zsupán, Barinkai és Ottokár elvonulnak a háborúba.

Harmadik felvonás.

A győzelmes sereg közeleg, előre küldvén híret, hogy az egész hadjáratban Barinkai, a cigánybáró csapata viselte magát a legderekasabban és leghősiesebben. Jön Zsupán, elmondja viselt hőstetteit, mutatja a sok zsákmányt. Ottokár is előkerül Arzena és Mirabella nagy öröme.

Barinkait a királynő báróvá teszi, Saffit kinevezi udvarhölgyévé, Ottokár feleségül kapja Arzenát.



Délután három óraker, mérsékelt helyárrakkal:

A CZIGÁNYBÁRÓ.

Operette három felvonásban. Írták: Jókai Mór és Schnitzer Ignác. Németből fordították: Gerő Károly és Padó Antal. Zenéjét szerzette: Strauss János.

SZEMÉLYEK:

Zsupán Kálmán, gazdag bánati sertéskereskedő	Kiss Mihály	Bejczy Györgyné
Arzena leánya	Déry Rózi	Tábori Emil
Mirabella, Arzena nevelőnője	L. Mihályfi Julia	Falussy István
Ottokár, Mirabella fia	Kövesdy Jenő	Lukács Lipót
Barinkai Sándor, elszegényedett neimes	Bejczy György	Gazdácska Lajos
Czipra, cigány asszony	Albert Erzsé	Dinnyési Rózi
		E. Keleti Márton
	Saffi, cigány leány	
	Carnero gróf, királyi biztos	
	Gábor diák	
	Szepl, lámpagyújtogató fiú	
	Miska, hajóslegény	
	Mina, Arzena barátnője	
	Pista, Zsupán szolgája	

Történi: az első felvonás a temesi bánságban, a második ugyanott egy cigány faluban, a harmadik Bécsben. Idő: a XVII. század közepe.

Művészi képek!

LICHT F.

== műtermében ==

Bega balsor 1. sz.

Hunyadi hiddal

== szemben.

TELEFONSZÁM 384.

BREUER M. MANÓ fogtechnikai-laboratoriuma
Temesvár - Józsefváros



Hunyadi-ut 9. I. em.

Készít a modern fogtechnika minden ágában caucuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona álhidalásokat, szájpadlást nélkül, a legjutányosabb árak mellett.

THEISZ GYÖRGY

kefe- és ecset-készítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS (Preyer-utca sarkán).

!! Ezen cikkek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása. !!

Rendkívüli olcsó, szabott árak!

Diszes flanell pongyolák, minden színben	frt 3-50
Diszes barchet pongyolák, minden színben	frt 2-50
Diszes Tennis-flanell pongyolák, minden színben	frt 2—
Diszes szövet pongyola legújabb facon szerint	frt 4-75
Gyermek szövetruhák 4-től 12. számig	frt 2.—től
Jó, színtartó barchet kis ruhák	frt—60-tól

== Központi divatáruház ==

Winternitz Testvérek

Czég tulajdonos: Winternitz Manó

Temesvár-Józsefváros.

Városi telefon 734. o Megyel telefon 734.

Rendkívüli olcsó, szabott árak!

Remek választékban bársony flannel bluzok	frt 1-50 től
Legújabb Skót Tennis bluz	frt —65
Női háziruhák, barchetből	frt 2-50
Reform gyermek-kötény 1-12 sz. ig	frt —25
Szines karton női kötény	frt —35
Női boák, minden színben	frt 1-50 től
Legdivatosabb bársony övek	frt —60 től

Remek választék a leginomabb és legizlésebb selyem-bluzokban, valamint selyem alsókban.
Óriási választék női felső őszi kabátokban, remek újdonságok női boákban, övekben stb. btb.

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban látható

RIEGER E. ÉS F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - EKSZERÉSZEK-nél - -
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

MÜLLER fest!
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálí és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb.
Plüs- és bársonyfélék mint - - ujakká kigőzöltetnek. - -

Muffok, boák és zörmesapkák
= legnagyobb választéka. =

RÓZSA BENŐ
szücsmester
Belváros, Jenő herceg-utca 12.
Jakettek mérték után készíttetnek, valamint minden e szakmába vágó átalakítások és javítások pontosan eszközöltetnek és legelőbbban számítatnak fel.

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órás
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,
kitűnő zseb és fali órákban.
Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban
legelőbb, szabott árak mellett.
Elsőrendű ezüst és china-ezüst-áruk gyári raktára
Javítások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

RUSCHIL és LENNER
vászon- és fehérnemű-kereskedés

o Megyei o TEMESVÁR-BELVÁROS o Városi o
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 16. Vasárnap, 1908. évi október hó 18-án: Évadbérlet. 16. (páros) szám.

T a t á r j á r á s.

Operette 3 felvonásban. Szövegét írta: Bakonyi Károly. Zenéjét Gábor Andor verseire szerzette: Kálmán Imre.

S Z E M É L Y E K:

Riza baróné	Fóty Frida	Poroszlai, tiszthelyettes	Lukács Lipót
Elemérné	Kiss Mariska	Wallerstein, tartalékos bakahadnagy	Virágh Ferencz
Lohoryay Treszka } barátnői	Déry Rózi	Szegfü Bandi, pesti uracs	Vajda Alfréd
Kardos Idike	K.-Maár Rózsa	Virág Dani, strázsamester	Kövesdy Jenő
Imrédy, huszárcapitány	Czobor Ernő	Turi Marcsi, szakaszvezető	Herold Ede
Lőrenthey, főhadnagy	Falussy István	Suták, közhuszár	Abay Gyula
Elekes, hadnagy	Györy Emil	Lohonyay báró, altábornagy	Tábori Emil
Puskás, főhadnagy	Boglár József	Treszka, leánya	Déry Rózi
Dömötör, hadnagy	Fekete Árpád	Gerő, intéző	Kövesdy Lajos
Mogyorókereki, homokréti, felső és alsó kisbükksői mogyorósi Mogyoróssy Gy. huszáronkéntes	Albert Erzsi	Bencze, béresgazda	Kiss Mihály
		Biró	Havass Imre
		Gajdáné	Melczér Julia

Első felvonás: „Jönnek a huszárok!“, történik az országuton, Riza kastélya előtt, egy nyári délután. Második felv.: „Oh! holdas este, miért vagy szíved veszte?“, történik még aznap éjjel Riza kastélyában. Harmadik felv.: „Rapport“, történik: másnap.

Hejyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszek az első és második sorban 2 korona, másodemelet zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Kezdeté fél 8 órakor. Vége 10 órakor.

= Különlegességek =
sport-, szőrme- és bőrárúkbán.
A magy. kir. államasuti tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF
férfi, fiu és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.

= Külön osztály =
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
 mérték utáni rendelésre.

Ujdonságok női és férfi divat cikkekben ==
Stachler Ádám
Temesvár-Józsefváros, Küttel-tér 3.

Csipkekelme, himzések és divat cikkek
beszerzésére ajánlja dus raktárát:
SCHOJBERT PÉTER
TEMESVÁR
GYÁRVÁROS, FŐ-UTCZA.

HOVAKER és REISZER
FÉRFISZABÓK
a legmodernebb ruhákat készítik olcsó árak mellett.
Temesvár-Gyárvasros
Háromkirály-utca 17.

MŰVÉSZIES KIUTELŐ
VÉSNÓKI
MUNKÁKAT UGYMINT
CIMER és MONOGRAMOKAT
írásvesést, pecsétet
AJTÓTÁBLÁKAT, GUMMI
és FÉMBÉLYEGZŐKET
KIZÁROLAGOSSAN
KÉSZÍTŐ
JABLONSKI
UTÓDA
BELVÁROS SZERBIUTCA 75.

Legelőbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúkbán.
WEIGNER E.-né
órák és ékszerész
Temesvár-Józsefváros, Scudier-tér 3. sz.
Specziálista órajavításokban.
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -